



## Ярмарка объединяет город и село



Участники мазпулка Науенской основной школы.

### Эгита Терезе Йонане

Почти 200 торговцев, в том числе более 70 надомников и ремесленников из Даугавпилсского края, 17 сентября, на ярмарке Дня Даугавпилсского края в Даугавпилсе, предлагали сельскохозяйственную продукцию, а также полезные вещи для дома и подарки.

На ярмарке тысячи покупателей на улице Ригас быстро раскупили деревенский хлеб, до-

машный сыр, пиво и льняное масло. Длинные очереди стояли у прилавка перепелиной

фермы из Свентской волости, предлагавшей перепелиные яйца и мясную продукцию, пчеловода Николая Мерняка из Эглайнской волости (мед и восковая продукция), цветовода Анны Бохане из Салиены (дали и тыква), общества пенсионеров работников самоуправле-

ния «Варавиксне» (пирог и пирожные), плодovода Инессе Земликой из Науенской волости (ягодники и виноград), мазпулков школ Даугавпилсского края и многих других, а также у палаток тематических поселков Латгалии.

(Окончание на 7-й стр.)

## ПРАЗДНИК УЛИЦЫ РИГАС

### Пешеходная улица рассказала о разнообразии искусств

#### Елена Иванцова

17 сентября в Даугавпилсе в третий раз прошел праздник улицы Ригас. В этом году он был посвящен дамбе, которая вот уже 175 лет охраняет город от стихийных бедствий. Слово «дамба» на латышском языке («Dambis») организаторы расшифровали английскими понятиями: Daugavpils, Art – искусство, Meeting – встречи с людьми и разными видами искусства, Building – строительство и движение, Inspiration – вдохновение, Spirit – душа.

Особенность праздника ул. Ригас в том, что посетители не знают конкретной программы мероприятия. Люди просто гуляют и на разных отрезках пути открывают для себя какие-то необычные вещи. Умышленно ли так сделано или нет, но эф-

фект неожиданности присутствует, и в этот раз сюрпризов тоже было много. Встречала гостей праздника улитка, которая специально для этого события обрела новый «наряд».

(Окончание на 2-й стр.)



Трубочиста многие трогали за пуговицы.

### К концу недели придут дожди

В начале недели местами, а в дальнейшем – во многих районах страны ожидаются небольшие кратковременные дожди. Больше всего дождей будет в пятницу и субботу, когда к Латвии приблизится циклон.

Временами будет светить солнце.

Слабый или умеренный ветер будет дуть с севера.

Дневная температура воздуха не превысит +11..+16 градусов. Минимальная температура воздуха по утрам и ночам составит +2..+9 градусов, на морском побережье – около +13 градусов.



### В ДАУГАВПИЛСКОЙ ГОРДУМЕ

#### Приглашают заявить претендентов на «Приз года»

##### Инессе Минова

До 15 октября жителей приглашают заявлять претендентов на присвоение «Приза года». Награду Даугавпилсской гордумы «Приз года» ежегодно присуждают в нескольких номинациях – образование, культура, спорт, народное хозяйство, общественная деятельность, охрана здоровья и социальное обслуживание.

В заявке необходимо указать имя, фамилию, место работы, занимаемую должность или род занятий претендента, а также номинацию, в которой лицо выдвигается на получение «Приза года», а также данные самого заявителя. К заявке нужно приложить рекомендацию с описанием достижений, вклада и заслуг претендента. Жители мо-

гут подавать предложения в информационное бюро Даугавпилсской гордумы (ул. Валдемара, 1). Заявки рассмотрит совет по присвоению наград, а решение о присвоении приза года примет депутаты.

Награждение состоится на торжественном мероприятии, посвященном провозглашению Латвийской Республики. ■

### Университет Страдиня станет соучредителем ДРБ

#### Елена Иванцова

На прошлой неделе в Даугавпилсской региональной больнице состоялось собрание акционеров, в ходе которого было решено включить в состав учредителей Рижский университет имени Страдиня.

Председатель городской думы Янис Лачплесис рассказал, что 27 сентября в сенате вуза планируется принять окончательное решение. «Согласие со стороны университета есть, остальные учредители тоже согласны. Предполагается, что университет приобретет дополнительные доли, что фактически не повлияет на соотношение долей других акционеров. Выгода очевидна – мы сможем повысить квалификацию врачей здесь, на месте, усилить научную работу, и можно будет говорить о том, что наша больница становится клинической», – сказал председатель. По его словам, представители универ-

ситета будут работать над тем, чтобы в Даугавпилсе могли бы проходить резиденты и по другим программам. «Все стороны заинтересованы, мы очень внимательно работаем над достижением результата», – отметил Я. Лачплесис.

У городской думы заключен договор о сотрудничестве с университетом Страдиня. Самоуправление оплачивает стипендии резидентам, которые о договоре будут работать в Даугавпилсе. Также выделяется помощь студентам, которые успешно сдают сессию. В ДРБ уже работают два молодых врача, 16 человек по договору учатся в резидентуре, еще 10 сделают это в новом учебном году. ■

**В ГОРДУМЕ**

**Создали две комиссии**

Сергей Кузнецов

Даугавпилсскую городскую думу пополнят две новые комиссии – жилищная и имущественная. Необходимость в их создании связана с рекомендациями Министерства Охраны среды и регионального развития.

Исполняющая обязанности руководителя отдела внутренней инспекции Марина Дмитриева пояснила, что по рекомендациям министерства, комитет не может принимать окончательного решения, поэтому допускается создание комиссий. В ведении жилищной комиссии будет решение вопросов, связанных с софинансированием программ улучшения энергоэффективности, благоустройства территорий, обновлением жилых домов и т.д.

Прежние решения жилищного комитета остаются в силе. М. Дмитриева объяснила, что предыдущие действия опирались на закон, в котором оговаривалось, что подобные решения принимались в соответствии с обязывающими правилами самоуправления. Сейчас же пришли новые рекомендации из министерства. Новая трактовка – постоянный комитет не

может принимать окончательных решений.

Депутат Дмитрий Родинов («Согласие») предложил ликвидировать комитет, чтобы избежать дублирования работы и не нести лишних расходов бюджетных средств.

Председатель думы Янис Лачплесис («Латгальская партия») ответил, что комитет оставят, заверив, что дублирования в работе не будет и лишних расходов в городе не возникнет.

В итоге функции у комитетов и комиссий разные, а решения в них принимать будут одни и те же люди.

В Даугавпилсе работает 5 комитетов – финансовый комитет, комитет по социальным вопросам, комитет по вопросам культуры и образования, жилищный комитет, имущественный комитет. Функционирует 10 комиссий, а еще 6 рабочих групп.

**Состав участников**

Жилищный комитет	Жилищная комиссия
В. Боярун	В. Боярун
П. Дзалбе	П. Дзалбе
Р. Строре	Р. Строре
А. Самарин	А. Самарин
Р. Йокстс	Р. Йокстс
Ю. Зайцев	Ю. Зайцев
Д. Родионов	Д. Родионов

**Состав участников**

Имущественный комитет	Имущественная комиссия
П. Дзалбе	П. Дзалбе
Н. Игнатъев	Н. Игнатъев
Ю. Зайцев	Ю. Зайцев
А. Брок	А. Брок
В. Борисенко	В. Борисенко

**В ЛАУЦЕСКОЙ ВОЛОСТИ**

**Реконструируют улицу Миера**

Эгита Терезе Йонане

В Лауцесе в настоящее время ведутся работы по реконструкции улицы Миера, которые завершатся в конце ноября, газете «Латгалес Лайкс» рассказал заместитель исполнительного директора самоуправления Даугавпилсского края Александр Айзбалтс.

Строители даугавпилсского ООО «Būvmehanizators» на участке длиной 1,285 км укладывают новое асфальтовое покрытие, оборудуют тротуары, съезды к домам и стоянки.

Чтобы строительные работы были выполнены уже в этом году, самоуправление Даугавпилсского края взяло в Государственной кассе заем в размере 222 431 евро.

ЧИТАЙТЕ "ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС" В ИНТЕРНЕТЕ

**ПРАЗДНИК УЛИЦЫ РИГАС**

**Пешеходная улица рассказала о разнообразии искусств**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Свои умения продемонстрировали местные художники, ремесленники, музыканты. Керамики Янис и Мария Сайковские, кузнецы Эдгар и Оксана Вронские, скульпторы Иво и Майрита Фолкманисы, а также школа искусств и дизайна «Саулес» устроили для детей творческие мастерские, Майя Берзина рисовала портреты. Танцевальная студия «Stoptime Dance Studio» устроила зажигательный танцевальный марафон на перекрестке улиц Ригас и Алеяс, а напротив все желающие могли фотографироваться с ретро-машинами, которые специально для праздника предоставили местные коллекционеры. Два блестящих «запорожца» угощали посетителей яблоками. Импровизированные сцены были и на перекрестке с ул. Виестура, и с ул. Краславас, а также возле собора св. Петра, где выступил удивительный коллектив колокольчиков из Лиепая «Campanella» (художественный руководитель Астри Зиемеле). По пути посетителям встречались то бездомные, которые просили подаяние на строительство дома, то живые скульптуры, которые охотно разрешали делать селфи, то конная повозка с бродячими музыкантами. Те, кто терпеливо доходил до конца улицы, могли увидеть красивые ковры из живых цветов и растений, созданные ландшафтным дизайнером Анной Семеновой. Особо внимательные посетители праздника замечали уже знакомые по предыдущим годам загадочные живые скульптуры, которые на сей раз расположились на верхних этажах зданий и деревьях.



На праздник улицы Ригас пришли сотни горожан.



Коллектив из Лиепая «Campanella» прошел с колокольчиками вдоль всей улицы.

Праздник улицы Ригас проходил в рамках 5-го художественного и музыкального фестиваля «ReStArt». В следующем году «перезагрузки» дождется участок улицы Ригас от ул. Циетокшня до ул. Гимназияс, и, возможно, следующий праздник улицы еще больше расширит свои границы. Фестиваль продлится до 15 октября, впереди масса концертов, выставок.



Селфи с живой скульптурой.



Улитка в новом «наряде».



Фото с бездомными, которые все же обрели дом.

<p><b>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС</b> ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>Главный редактор Зигрида СОМЕ. Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.</p>	<p>Регистр. удостов. № 0930.</p> <p>Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p>	<p>Тел. для справок - 65422134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 65448185</p> <p><b>АВТООТВЕТЧИК</b> <b>65423424</b></p>	<p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p>	<p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS"</p> <p>Регистрационный № 41503004556</p>
	<p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p>	<p>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 65423483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p> <p>☒ Saules iela 71 b, Daugavpils, LV-5401</p>	<p><b>ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС - 3008</b></p>	<p>Наш счёт: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB BANKA; код: UNLALV2X</p> <p>Член правления – Ивета Валлпетере</p>

## РЫНОК ТРУДА

Одни искали работу,  
другие – работников

Инесе Минова

15 сентября на международную ярмарку вакансий «Работа и карьера 2016», организаторами которой выступили Государственное агентство занятости (ГАЗ) и EURES, собрались люди, которые пытаются найти для себя подходящую и одновременно хорошо оплачиваемую работу. Руководитель Даугавпилсского филиала ГАЗ Валерий Кононов рассказал, что подобная ярмарка вакансий в этом году проводится уже во второй раз, но сейчас в ней принимали участие также консультанты EURES из Эстонии, Литвы, Германии и Чехии, которые рассказали о возможностях трудоустройства за границей.



Соискателей работы интересовало любое предложение.



Валерий Кононов.

В ярмарке участвовали 25 работодателей, но В. Кононов надеется на большую заинтересованность в будущем. Он заметил тенденцию, что предлагаются вакансии не только в сфере услуг, но и в строительстве. «Это свидетельствует о том, что начинает оживать строительная отрасль, значит, могли бы развиваться также смежные сферы», – говорит В. Кононов. Со стороны работодателей наиболее востребованы вакансии швей и водителей дальнбойщиков, но именно в Даугавпилсе есть своя специфика – востребованы врачи, но ГАЗ пока не видит, как заполнить эти вакансии, поскольку в базе соискателей работы квалифицированных врачей нет. В свою очередь, вакансии швей не заполняются, поскольку люди, освоившие эту специальность, стараются открыть свою небольшую мастерскую, где заказов предостаточно.

В. Кононов отмечает, что большинство соискателей работы – это люди среднего или старшего возраста, квалификация которых не соответствует современным требованиям. Реально самой востребованной является работа уборщицы. «Я надеюсь, что в следующем году, ког-

да будут проекты ЕС, начнется строительный бум, и будут востребованы строительные специальности, однако есть опасения, что из-за долгого затишья в сфере строительства квалифицированные рабочие уже уехали», – говорит В. Кононов.

Надеется найти  
работу в родном  
городе

Даугавпилчанка Анастасия Кривенко пришла на ярмарку в надежде найти работу по своей профессии. По образованию она повар, до отпуска по уходу за ребенком работала в ресторане кондитером, а сейчас вернуться на прежнее место работы не может из-за неподходящего графика. Анастасия отмечает, что она могла бы работать в другой сфере, но для нее важно, чтобы из-за работы не страдала семья.

В поисках работы на мероприятие пришел также Инарс Кивлиш, который только что вернулся из-за границы, куда ездил на заработки. Он владеет профессиями автомеханика, телемеханика, техника связи и сварщика, немного успел освоить сварку на практике, поэтому надеется найти работу в этой сфере. Раньше работал в Германии и Швейцарии, но больше не хочет уезжать, желает остаться в родном городе, где живет его семья. Инарс считает, что здесь можно найти работу, в худшем случае, будет ее искать в Риге. «Лучше ездить на работу 200 км, а не две тысячи», – говорит молодой человек.

У стенда Земессардзе остановились две подруги Ольга и Наталия. «А почему бы и нет?» – размышляют молодые женщины, если это государственная

служба, хорошая зарплата и социальные гарантии. Они обе после декретного отпуска планируют вернуться на работу, лучше всего – в сфере обслуживания клиентов, но готовы трудиться и в других сферах. Наталия отмечает, что найти хорошую работу в городе можно только через знакомство.

Главное –  
желание работать

Довольно много посетителей собралось у стенда индивидуальных коммерсантов Наталии и Павла Кривошеевых, где можно было принять участие в небольшой лотерее и получить сувениры. Наталия рассказала, что вместе с мужем решили немного расширить сферу своей деятельности и создали интернет-магазин для поиска зажиточных клиентов в Англии. На ярмарке вакансий они пытались найти предпринимчивого работника, который был бы готов работать с этими клиентами.

Серьезную и перспективную работу предлагала Земессардзе. Это возможность объединить патриотизм, хобби и получать хорошую зарплату, отмечает командир подразделения 34-го артиллерийского батальона Земессардзе капитан Владислав Тихонович. Земессардзе предлагает вступить в свои ряды, пройти обучение, чтобы работать в профессиональной службе. В обоих случаях для претендентов есть возрастное ограничение, например, в ряды Земессардзе принимают в возрасте от 18 до 49 лет. В. Тихонович отмечает, что в этой сфере вакансии есть всегда, но в Земессардзе очень строгий отбор претендентов. Работу в службе могут найти также женщины.

## ДЛЯ СПРАВКИ

По данным ГАЗ на 9 сентября уровень безработицы в Даугавпилсе составил 11,6%, в Латгалии – более 17%.

В поисках новых работников на ярмарку вакансий прибыло краславское швейное предприятие «Немо». Председатель правления предприятия Инга Земдега-Грапе рассказала, что у предприятия много заказов, но не хватает квалифицированных работников, например, портных, технологов и конструкторов, поэтому совместно с РТУ и при поддержке структурных фондов ЕС планируется организовать обучения швей с целью повышения квалификации. Она сказала, что вскоре предприятие планирует открыть в Даугавпилсе группу экспериментального цеха, где можно было бы создать, по меньшей мере, 6 рабочих мест, в том числе будут нужны два конструктора. На ярмарке в течение часа предприятию подали свои заявки два реальных оборудования, заказы, нужны только специалисты», – говорит руководитель предприятия и отмечает, что для человека главное – желание работать, а освоить навыки помогает предприятие. ■

## НАШИ ЗАКРОМА

Несмотря на дождливую  
погоду, урожай хороший

Эгита Терезе Йонане

Урожай хороший, однако небольшая часть зерна, долгое время мокшего под дождем, сгодится лишь на корм скоту, отмечают опрошенные сельскохозяйственники.

Крестьянское хозяйство «Zālītes» Эглайнской волости примерно 20% яровой и озимой пшеницы реализовало по ценам фуражного зерна. Остальное зерно хорошее, – рассказал владелец хозяйства Витольд Кведерс.

«Хотя к обмолоту приступили значительно раньше, нежели в прошлом году, работе мешали частые дожди. Поэтому, по сравнению очень хорошим 2015 годом, урожай ниже на 10-15%. Когда будет продан рапс, который обмолачивали в последнюю очередь, смогу сказать, каким был средний урожай по хозяйству. Еще в июле с некоторых полей озимой пшеницы намолотили около 7 тонн с гектара, а после затяжных дождей – только около 5-6 тонн с гектара. Урожай яровой пшеницы еще ниже – примерно 4-5 т/га. Сейчас обмолачиваем рапс. Поля отличаются, поэтому в одном месте – 2,5 тонны с гектара, в другом – 3 тонны. В этом году рапсовые поля опрыскивали несколько раз, чтобы уничтожить вредителей – блошек. К тому же, из-за затяжных дождей большую часть урожая пшеницы пришлось сушить в сушилке. Крестьяне, у которых нет сушилки, купали эту услугу у других, из-за чего возросли расходы, или же они были вынуждены продать новый урожай по цене фуража. Допускаю, что многие крестьяне уже в будущем году подадут в СПС проекты модернизации, чтобы приобрести сушилки и сократить расходы

на сушку зерна», – сказал крестьянин.

В крестьянском хозяйстве «Шурик» Скрудалиенской волости занимаются только зерноводством и семеноводством. Владелец Валерий Матуль рассказал, что в этом году урожай озимой пшеницы в среднем составляет 4,6 тонны с гектара, яровой пшеницы – 3,4 т/га, ячменя – 4 т/га. В день, когда состоялся наш разговор, рапс еще не был обмолочен, однако, по прогнозам зерновода, он будет соответствовать требованиям масличного рапса. «Наибольшее внимание мы уделяем выращиванию сертифицированных семян, и в этом году, несмотря на дождливую погоду, урожай хороший. В прошлом году на наших полях средняя урожайность составила 5 т/га, а в этом году – 4 т/га. Это неплохо. Думаем, как улучшить качество. Уже в прошлом году провели анализ почвы на 160 га, в этом – на 200 га. Если крестьянин знает, чего можно ожидать от земли, и подбирает хорошие семена, использует современные агрегаты (в рамках проекта модернизации ЕС купили современный опрыскиватель и разбрасыватель минеральных удобрений), можно рассчитывать на хорошее качество и урожай», – сказал В. Матуль. ■

## ДЛЯ СПРАВКИ

Площади зерновых в к/х «Zālītes» – около 800 га, в к/х «Шурик» – около 400 га.

## Купи себе СВОЮ газету!

Сделать это теперь гораздо удобнее и выгоднее, благодаря новой услуге

«Подписывайся сегодня,  
получай через 2 рабочих дня!»Стоимость месячной подписки на газету  
«ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС»:

€ 4,00 для физических лиц,

€ 5,00 для юридических лиц

€ 3,00 для пенсионеров и  
инвалидов всех группСтоимость месячной подписки на газету  
«REKLĀMA PIEKTDIENĀS»:

€ 4,00 для физических лиц

€ 5,00 для юридических лиц

Помните:  
уже через 2 (!!!) дня  
в вашем  
почтовом  
ящике  
окажется  
интересная  
газета

ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС  
и газета  
REKLĀMA  
PIEKTDIENĀS

которая  
помогает в жизни!

Предлагаем несколько способов  
оформления подписки!  
1. Приходите в редакцию газеты на  
ул. Саулес, 71-б в Даугавпилсе  
с понедельника по четверг с 8.00 до 17.00,  
в пятницу с 8.00 до 15.00  
(справки по  
тел. 65422134,  
моб. 29454560).

2. Подписка  
принимается  
также во всех почтовых  
отделениях, у почтальонов,  
в Интернете – www.latgaleslaiks.lv,  
www.abone.pasts.lv,  
по бесплатному телефону 67008001.

За оформление подписки берут плату в размере:  
на почте € 0,71, у почтальона € 0,92 за каждое издание.

**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv**

## ? Иностранная армия под запретом

— Может ли гражданин Латвии нести службу в вооруженных силах другой страны? — интересуется Ивар.



Ответ получен в пресс-службе Сейма Латвийской Республики:

— Для снижения возможных рисков в вопросах безопасности, связанных с армейской службой в третьих странах граждан и неграждан Латвии, будет запрещено нести службу в зарубежных армиях, а также в полиции и службах безопасности. За нарушение этого пункта закона предусматривается уголовная ответственность в виде лишения свободы сроком до 4 лет. Это предусматривают поправки в законе о национальной безопасности и Уголовном кодексе, которые 14 сентября в первом чтении поддержали в комиссиях Сейма.

Поправки распространяют запрет на службу в вооруженных силах, внутренних войсках, военных организациях, в службах разведки и безопасности, полиции, службах юстиции. Поправки не распространяются на службу в формированиях ЕС, НАТО, стран-членов Европейской свободной торговой ассоциации, а также армиях Австралии, Бразилии и Новой Зеландии.

Исключения могут возникать в случае двойного гражданства, если гражданину Латвии надо нести обязательную военную службу в другом государстве по второму паспорту. Негражданам служить за рубежом запрещено.

Предусматривается, что поправки вступят в силу с 1 января 2017 года, для лиц, которые начали службу до этого числа, применено отступление — с 1 января 2018 года.

Поправки еще в трех чтениях должен принять Сейм.

## ? Южные гости

— По телевизору видела передачу, в которой рассказывали, что какие-то насекомые вредят сливам, но это происходит в Польше. Как с ними бороться, если они окажутся в Латвии, и что это за напасть? — оставила свой вопрос на автоответчике читательница.

Ответ получен в государственной службе защиты растений Латвийской Республики:

— В южных регионах Европы распространились плодовые мухи *Drosophila suzukii*, возможно их распространение и в Латвии. По данным нашего управления в Латвии не было зафиксировано случаев их появления. Но в связи с тем, что сейчас из южных регионов идет активный импорт свежих фруктов и ягод, не исключается занесение насекомых и таким путем, поэтому ГСЗР активно следит за ситуацией, чтобы не допустить распространение вредителя в Латвии.

В отличие от других видов плодовых мух, которые портят готовые или опавшие плоды, *Drosophila suzukii* откладывает яйца на деревьях и кустах на полностью здоровые ягоды или фрукты.

После сбора такие плоды быстро портятся и негодны для употребления в пищу. В тех случаях, когда собранный урожай хранится на складах с пониженной температурой или при транспортировке используются также охлажденные контейнеры, то развитие вредителя замедляется, и внешние признаки заражения не проявляются так быстро. Таким образом, насекомое попадает на другие территории.

*Drosophila suzukii* — не карантинное насекомое, но внесено в предупредительный список, так как может нанести серьезный урон будущему урожаю.

От насекомого могут пострадать яблоки, вишни, груши, абрикосы, персики, сливы, смородина, ежевика, малина, черника, клубника и другие.

Происхождение мушки — Азия. Встречается на всем американском континенте. В Европе зарегистрировано появление во Франции, Испании, Греции, Венгрии, Болгарии, Швейцарии, Италии, Словении, Словакии, Австрии, Бельгии, Нидерландах, Германии и Польше.

Во время сбора плоды выглядят здоровыми. Насекомое откладывает яйца под кожу и на поверхности они не заметны. В дальнейшем в результате питания личинки плоды быстро начинают портиться.

При благоприятных условиях может развиваться 15 поколений мух, так как один жизненный цикл дрозифил составляет 10 дней. Муха в длину достигает 3 мм, тельце коричневого цвета с красными глазами. Характерная особенность, которая позволит отличить *Drosophila suzukii* от других плодовых мух — у самца по краям каждого крыла имеется черное пятнышко, но точно это можно диагностировать в лабораторных условиях.

Для предотвращения распространения вредителя обращайте внимание на плоды — нет ли на них характерных проколотых дырочек. Тщательно осмотрите плоды, которые начали портиться не находятся ли в них личинки. Инфицированные плоды нельзя выбрасывать в компост, мусорник, лес, поле, так как личинки продолжат развитие и начнут новый цикл.

В случае подозрения на наличие вредителя обращайтесь в региональное бюро ГСЗР или звоните по телефону — 67185478.

## ? Из белого — в черный

— Где можно переокрасить мужской костюм из белого в черный? — оставили записку в редакции.



Отвечает ИС:

— Вы можете поискать объявления о данных услугах на страницах газет «Латгалес Лайкс» или «Реклама по пятницам» или сами оставьте объявление, что требуется выполнить подобный заказ, возможно, кто-то из мастеров откликнется.

## ? Бесконтактные карты

— Что такое бесконтактные карты, и для чего они нужны? — спрашивает Леонид.



Ответ получен в ассоциации коммерческих банков Латвии:

— Банки в Латвии начали постепенный переход на новый вид расчетов — бесконтактные карты. До 2020 года большая часть клиентов банков перейдет на такую карту. Это предусматривают международные правила для держателей терминалов. Основная цель — облегчить оплату небольших покупок и снизить объем сделок с большим количеством монет.

Для покупки объемом до 10 евро карту достаточно поднести к терминалу на расстоянии 3-7 сантиметров. Нет необходимости вводить пин-код и искать наличные. Однако пин-код карты будет необходим для расчета в первый раз и оплаты покупок на большие сум-

мы. На карте будет соответствующий символ, что она используется бесконтактным методом, соответствующие наклейки будут на дверях учреждений, которые принимают карты такого типа.

Расчет может произойти только после того, когда продавец подтвердит покупку. Терминал фиксирует только одну покупку, чтобы избежать дублированной оплаты. В случае потери необходимо заблокировать карту. Можно, как и прежде использовать старую карту, а когда придет время менять, решите, нужна ли вам новая функция.

## В государстве — день открытых дверей

30 сентября — день открытых дверей государственных учреждений. Каждое учреждение предлагает свою программу знакомства со своей работой. Подробно с расписанием и объектами можно ознакомиться на сайте [www.atvertodurvjudiena.lv](http://www.atvertodurvjudiena.lv). В том числе можно будет узнать про работу министерств и госканцелярии.



На территории всей Латвии свои двери распахнут Служба государственных доходов, таможенные пункты, пограничные управления, пожарные части.

## ? Государство оплатит знания

— Есть ли механизм в системе образования, который позволяет погасить кредит на учебу за счет государства? — хочет узнать Айвар.



Ответ получен в Министерстве образования и науки Латвийской Республики:

— Правительство приняло решение о погашении учебных кредитов из госсредств. Это решение коснется 134 человек, работающих в сфере образования, 57 специалистов вузов и научных институтов, 55 соцработников, 30 работников культуры, 63 специалиста в области здравоохранения, 246 человек занятых в госаппарате, а также специалистов, получивших образование за рубежом, которые начали работу в Латвии, и его профессия имеет значение для развития народного хозяйства страны — их 21.

Ежегодно Министерство образования и науки предоставляет список профессий и количество специалистов, которым за счет госбюджета будет погашен кредит за учебу.

**АВТООТВЕТЧИК** газеты «Латгалес Лайкс»  
работает круглосуточно.  
**654 23424**

Звоните в любое время. Наши журналисты помогут решить все ваши вопросы. Пожалуйста, не забудьте назвать себя и сообщить, как с вами связаться.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**? Учебные права**

– Как долго могут действовать «белые права»? – интересуется Мария.



Ответ получен в дирекции безопасности дорожного движения Латвийской Республики:

– «Белые права» – разрешение на вождение транспортных средств во время учебы на категории AM, A1, A2, A, B1, B или C1. Срок действия документа – три года. Разрешение необходимо каждому будущему водителю.

Для учебы на категории A1, A2, A, B1, B или C1 можно использовать права на мопед.

На каждую категорию есть возрастные ограничения:

- С 12 лет – AM,
- С 14 лет – A1 и B1,
- С 16 лет – A2, A, C,
- С 22 лет – A.

Использовать документ можно только на территории Латвии. Учебные поездки возможны в присутствии инструктора, у которого имеются действующие права соответствующей категории со стажем вождения не менее трех лет.

**? Яблоки в зимний период**

– Где в Даугавпилсе и в округе принимают яблоки? Какие необходимы условия для хранения яблок в течение зимы? – оставила свой вопрос на автоответчике читательница.



Отвечает ИС:

– О приеме яблок можно узнать в крестьянских хозяйствах, которые занимаются переработкой и производством плодово-ягодной продукции, осуществляют ли они прием урожая со стороны или обходятся собственными ресурсами, а также на каких условиях и объемах, если да.

Зимой яблоки лучше хранить в погребе со средней влажностью, при температуре не ниже +4 градуса, чтобы они не заморзли. Тара значения не имеет, можно использовать, что удобно для размещения или имеет под рукой.

**? Каждому депутату по ноутбуку**

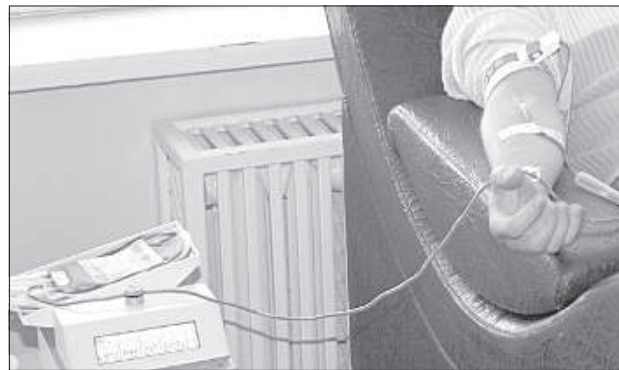
– Депутаты Даугавпилсской городской думы на заседаниях используют ноутбуки. Они пользуются личной техникой или их предоставляет самоуправление? – хочет узнать Вера.

Ответ получен в Даугавпилсской городской думе:

– Ноутбуки депутатам предоставляет самоуправление. Работа в электронном виде с документами началась еще при предыдущих созывах думы, поэтому со временем часть оборудования приходилось менять. Таким образом, у депутатов разные ноутбуки (компьютеры), но они все предоставлены самоуправлением в служебное пользование.

**? Кровь нужна всегда**

– Какая группа крови сейчас требуется в донорских центрах на данный момент больше всего? – спрашивает Регина.



Отвечает ИС:

– По данным государственного центра донорской крови, наименьший запас группы 0– и А-. Однако в центре с радостью будут принимать все группы.

**? В наморднике или в клетке**

– В каких случаях необходим намордник для собаки во время перевозки в общественном транспорте? – задался вопросом Марк.



Отвечает ИС:

– Данный вопрос регулируют правила Кабинета министров № 322 от 18 июня 2013 года «Правила перевозки животных», в которых прописано, что собак необходимо перевозить в общественном транспорте в наморднике. Без намордника перевозка возможна в тех случаях, если животное находится в соответствующем контейнере, сумке или клетке. Другие домашние (комнатные) животные перевозятся в соответствующем контейнере, сумке или клетке.

Животных нельзя оставлять без присмотра в транспортном средстве, если это может угрожать жизни или здоровью животного.

**? Клюкву можно собирать не везде**

– Можно ли собирать клюкву во всех болотах Латвии? – поступил вопрос от Павла.

Ответ получен в управлении по защите природы Латвийской Республики:

– Собирать клюкву можно в почти любом месте Латвии, где она произрастает. Однако перед отправкой на сбор лучше всего проверить, не действуют ли на данной территории какие-либо ограничения, так как на части особо охраняемых природных территорий есть режим, запрещающий собирать ягоды, чтобы не вмешиваться в естественный природный процесс развития. Это моменты можно узнать в системе управления природными данными «Озолс» <http://ozols.daba.gov.lv/pub/Life/>.

Отправляясь по ягоды в болото, помните, что они очень восприимчивы к браконьерству и очень медленно восстанавливаются. Во время сбора, не топчите растения и не повредите корни. Помните о правилах пожарной безопасности: не разводите костров (это можно делать только в специально отведенных для этого местах) и не бросайте окурки.

Помните, о собственной безопасности: зарядите телефон, возьмите питье, питание, соответствующе оденьтесь. В лесу необходимо соблюдать тишину.

**? Осваиваем еврофонды**

– Как Латвия выглядит на фоне других стран по привлечению средств из фондов ЕС? – спрашивает читатель из Прейли.



Ответ получен в Министерстве финансов Латвийской Республики:

– По данным Европейской комиссии в период планирования с 2014 по 2020 годы Латвия среди 28 стран-членов ЕС занимает шестое место по проведенным платежам. По запросам на участие Латвия находится на четвертом месте в ЕС.

До 5 августа 2016 года Латвия получила 6,5% из возможных средств, предоставляемых в период 2014-2020 гг. в рамках структурных фондов ЕС и фонда Кохезии. До 1 сентября 2016 года Латвия заключила договоры на реализацию 115 проектов – общая сумма 902 миллиона.

**Белоруссия выбрала палату представителей**

В Белоруссии 11 сентября прошли парламентские выборы в палату представителей национального собрания Республики Беларусь. В ее состав входят 110 депутатов, избравшихся по мажоритарной системе. Избранными считаются кандидаты, получившие большинство голосов по избирательному округу, в котором они баллотировались.

В минувшие выходные был избран VI созыв палаты. В парламент прошли 94 беспартийных кандидата, 27 из них входили в состав предыдущего созыва. Также прошли восемь коммунистов, по три человека от Республиканской партии труда и справедливости и Белорусской патриотической партии, по одному кандидату от Либерально-демократической партии и Объединенной гражданской партии.

На 110 мест парламенте претендовал 541 кандидат.

Национальное собрание состоит из двух палат. Нижняя – палата представителей, избирающаяся общенародным голосованием и верхняя – совет республики.

Совет состоит из 64 сенаторов. Местные советы избирают 56 членов: 8 от каждой области и 8 от Минска, 8 сенаторов назначает президент.

Подготовил Сергей Кузнецов.

**Опасные телефоны**

Хотя в Европе пока не были зарегистрированы какие-либо инциденты с устройствами Note7, безопасность клиентов – абсолютный приоритет, поэтому Samsung просит всех пользователей Galaxy Note7 в странах Балтии выключить устройства и при первой возможности сдать их обратно в место приобретения, пока ожидаются новые Note7 для замены имеющихся.

Чтобы обеспечить клиентам необходимую поддержку, Samsung предпринял масштабные меры предосторожности, в том числе остановив продажу Galaxy Note7. «Наш приоритет – безопасность клиентов, поэтому рекомендуем клиентам не идти на ненужный риск. Просим пользователей выключить свои устройства Galaxy Note7 и обменять их, как только это будет возможно», – призывает руководитель отдела телекоммуникаций Samsung Electronics Baltics Марис Киканс. – «Мы оперативно производим доставку резервных устройств, чтобы они при посредстве программы замены достигли клиентов наиболее удобным образом. Благодарим своих клиентов за понимание и терпение».

В странах Балтии все пользователи Note7 получают подобный призыв индивидуально через электронную почту или всплывающее сообщение на своем устройстве, а также при посредничестве мобильного оператора и розничного торговца.

## В ЛАТГАЛЬСКОЙ БИБЛИОТЕКЕ

## Выставка рассказывает об увлечениях учителей

В Даугавпилсе в Латгальской центральной библиотеке 6 сентября открыли выставку «Отдых», которая рассказывает об увлечениях и талантах учителей визуального искусства, домоводства и технологий.

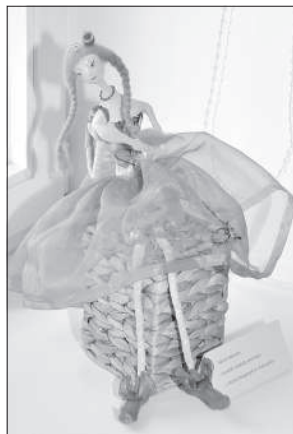


Татьяна Ромальская (средняя школа № 17) с совами.



Екатерина Ковалевская с барышней и кавалером из кофейных зерен.

Екатерина Ковалевская (средняя школа № 10) из кофейных бобов изготовила даму и кавалера, которых поместила в чашечки. Она призналась, что кофейные зерна использованы в качестве отделочного материала, а головы сделаны из газеты. «За один вечер была сделана барышня, за второй – кавалер. Обоих нарядила и «посадила» в чашечки. Их можно подарить или использовать в качестве декора на столе», – рассказала учительница.



Сказочная кукла Алены Стурайне (средняя школа № 6).



На стенах можно увидеть несколько сделанных в разной технике картин, в том числе и жар-птицы Натальи Изулиной (Русская средняя школицей). Как рассказала учительница, она сделана в технике алмазного вышивания. Она владеет разными рукоделиями, но все же обнаруженное в интернете последнее новшество – алмазная вышивка – заставило создать такие картины.

Идеями рукоделия поделилась учительница логопедической школы-центра развития Татьяна Туловская: «Мои цветочные корзиночки сшиты из ярких тканей. На украшение и цветы ушло почти 7-8 м ленты. В корзиночки положено мыло. Сейчас это душистый подарок для коллеги или воспитанников».

Дайга Васильева, руководитель Даугавпилсского городского методического объединения учителей

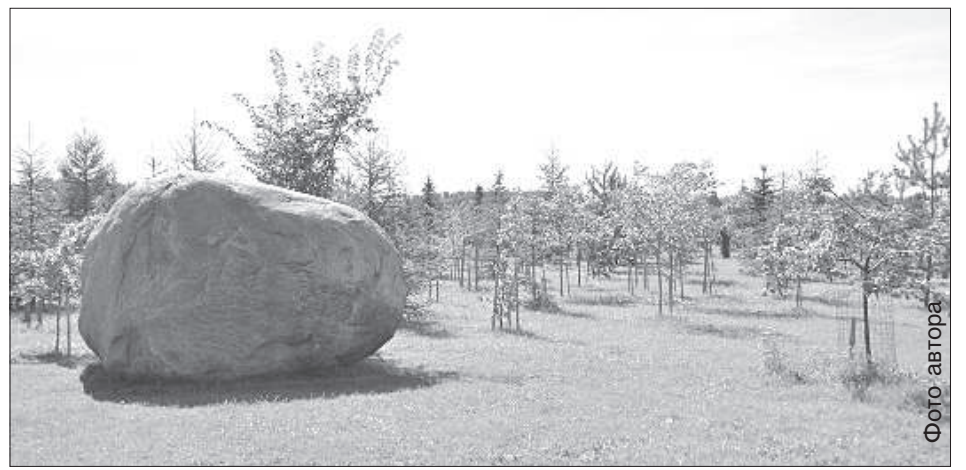
визуального искусства, домоводства и технологий рассказала «Латгалес Лайкс», что учителя своими талантами и увлечениями могут вдохновить других. «На дворе сентябрь, начало учебного года, когда взялись за учебу сами и учить других. Я верю, что эту выставку увидят дети и родители, и что и им тоже захочется создать что-то подобное», – сказала Дайга.

В выставке «Отдых», которая будет работать весь сентябрь, участвуют 19 учителей с 30 работами. ■

## ЭСТАФЕТА ПАМЯТИ

## Сад судеб – уникальное место

На острове на Даугаве у Кокнесе при поддержке всего латвийского народа создается сад судеб – место, где встречаются прошлое, настоящее и будущее каждого человека и государства, чтобы дать покой прошлому, силу настоящему и воодушевить на осуществление своей мечты в будущем.



Камень автора идеи сада Вилиса Витолса – посвящение жене Марте.



Бенита Ругайне показывает камни, установленные в память о репрессированных спортсменах.



Работники «Латгалес Лайкс» в амфитеатре, в стене которого будет и привезенный ими валун.

«У жителей Латвии есть уникальная возможность участвовать в создании сада судьбы, привезя сюда серый валун для стены амфитеатра или соорудив из камней «Серый заход солнца», а также мешочек с землей для создания большой горы луговых цветов».

Сад судеб – уникальное место памяти о пострадавших в репрессиях XX века, а также подарок народа Латвии к столетию ее независимости. Это место, которое мы создаем сами, – говорит гид организации «Кокнесский фонд» Бенита Ругайне.

Японский архитектор Шунмио Масуно проектировал парк на понятном латвийцам архитектурном языке. А именно: в памятном месте есть только насаждения деревьев, декоративных кустарников и цветов, камни и деревянные конструкции. Было сделано только одно исключение: предусмотренная в проекте аллея сакуры заменена яблоневой аллеей, которая как в Японии сакура, весной утопает в красивых розовых цветах. В будущем этот парк превратится в настоящий сад, поскольку уже сейчас там посажено более 2500 деревьев.

«Амфитеатр является энергетическим ядром сада судеб, который объединяет прошлое, настоящее и будущее. Здесь солнце садится над Даугавой, отражается на камнях и освещает яблоневую аллею. По мысли автора проекта, в сооружении из камней должно быть 600 000 валунов, которые сим-

волизируют сгинувших в войнах и репрессиях XX века жителей Латвии. Сейчас в «Сером заходе солнца» уложено 50 000 камней. Амфитеатр – прекрасное место для мероприятий. Здесь проходят как свадебные церемонии, так и концерты, и одно из самых важных мероприятий ежегодного благотворительного концерта, во время которого жертвуют средства на дальнейшее развитие сада судеб. Здесь мы соберемся и в этом году: 18 ноября на закате солнца – в день рождения Латвии, чтобы зажечь свечи, петь песни и говорить о Латвии. В ближайшее время амфитеатр будет доделан, и тогда через «ручьи слез», которые «обнимают» амфитеатр, будут перекинута еще два мостика, которые соединят амфитеатр с левой и правой частью сада», – рассказала гид.

Камни сада судеб (и большие, и маленькие) лежат везде. Рассказывая о них, Б. Ругайне показала особенный камень, посвященный жене автора идеи создания сада и мецената, иностранного латыша Вилиса Витолса Марте Витолес. Немного дальше зеленеет старинный парк, и там путешественников встречают выставленные в один ряд камни на крутом берегу Даугавы. Б. Ругайне рассказала: «Здесь проходила линия фронта первой мировой войны. Эти камни символизируют воинов – стражей Латвии. Еще дальше размещена композиция из камней, посвященная латышским стрелкам. В свою очередь к камню,

который имеет форму человеческого сердца, приходят молодожены. Они рядом кладут свои камни с выгравированными именами, датой свадьбы. Это своеобразная альтернатива замков на мостах. У каждого объекта в саду есть свое повествование».

Со смотровой террасы, получившей приз года в архитектуре в 2012 году, которая в прошлом году удостоилась публикации во влиятельном архитектурном издании Китая, можно полюбоваться на Даугаву и развалины Кокнесского замка. В саду судеб много таких поэтических, заслуживающих внимания мест. Уже на входе в сад путешественник ступает по дорожке, выложенной плитками, на которых читаются имена и фамилии людей, жертвовавших деньги на развитие сада судеб. На 200-метровой дорожке уже уложено более 15 тысяч таких каменных плиток, а всего предусмотрено место для 113 тысяч. Людей приглашают поддержать сад судеб, заказав такой камень со своим именем и фамилией или родственников, которым будет выложена дорожка аллеи друзей сада судеб.

В сад судеб приезжают дипломаты и президенты Латвии, школьники, политрепрессированные, представители самоуправления, пенсионеры и привозят с собой валуны для «Серого захода солнца», землю для горы луговых цветов, а также сажают деревья в па-

## ДЛЯ СПРАВКИ

■ Сад судеб создается с 2005 года.

■ Его площадь – 22 гектара.

■ Проектом предусматривается multifunctional здание с концертным залом.

■ 18 ноября 2018 года здесь пройдет мероприятие, посвященное столетию со дня основания Латвийской Республики.

■ В 2015 году сад судеб посетили 60 тысяч человек.

мять о прадедушках, прабабушках, вывезенных, погибших на войне и других милых сердцу людях, в честь коллектива, свадьбы, новорожденного или целого рода и даже латвийского народа. «Сад судеб объединяет людей, не деля их на национальности, языки и веру. Мы с детьми тоже привезем свой валун, потому что у нас есть прошлое, о чем можно вспомнить, настоящее, во время которого жить и будущее, на что надеется», – сказала гид, пожелав каждому побыть в саду судеб, поскольку он «говорит» на языке сердца.

В месте памяти Латвии XX века в каменном амфитеатре сада судеб будет и камень, привезенный коллективом газеты «Латгалес Лайкс» в память о работниках, ушедших в мир иной. Это обычный валун, который 9 сентября в сад судеб привезли представители редакционного коллектива. ■

## ДНИ ДАУГАВПИЛСКОГО КРАЯ

## Ярмарка объединяет город и село

(Окончание.

Начало на 1-й стр.)

Когда покупки были сделаны, все отправились на улицу деревенских яств, чтобы отведать супы, каши, салаты, кофе из желудей и блины, приготовленные хозяйками из 19-ти волостей края. Зрители аплодировали коллективам из Скрудалиенской, Вецсалиенской, Салиенской, Лауцесской и Таборской волостей, Ольге Раецкой, ансамблю «Вдохновение» из Шарковщины (Беларусь), танцевальному коллективу «Ликсме» и фольклорному коллективу «Дурбуņи» Центра культуры Даугавпилсского края, даугавпилским танцорам, исполнившим танго. В свою очередь, дети участвовали в творческих мастерских музеев Даугавпилсского края, любовались и фотографировали карликовых козочек, а юноши и девушки участвовали в веселых соревнованиях, организованных молодежью и педагогами места реализации образовательных программ «Вишки» Малнавского колледжа, разрисовывали стену граффити и наблюдали, как Евгений Климанович готовит сусло по старинному рецепту. Любители спорта играли в стритбол, шахматы и шашки, поднимали гири. В свою очередь, добровольцы общества «Otrā māja dzīvnīkiem» собирали пожертвования для приюта для животных в Деменской волости. Посетители могли посмотреть фотовыставку, посвященную волостям края.

Третий год в День Даугавпилсского края работал стенд газеты «Латгалес Лайкс». 137 человек подписались со скидкой на 2017 год на газеты «Латгалес Лайкс» на латышском и русском языках и «Рекламу по пятницам». Регина Кудиня из Вишек читает «Латгалес Лайкс» с первого дня выхода. «Газету «Латгалес Лайкс» называю почтальоном новостей. Мне нравится, что в ней можно прочитать новости о Даугавпилском крае и Латгалии. Газета знакомит с сельскохозяйственниками, предпринимателями, публикует рецепты вкусных блюд», — сказала читательница и предложила в дальнейшем больше писать о молодежи, семьях и судебных разбирательствах.

Председатель думы Даугавпилсского края Янина Ялинска и председатель Даугавпилсской гордумы Янис Лачплесис в своем приветствии отметили, что День края со своей богатой и звонкой ярмаркой объединяет город и село. ■



Регина Кудиня подписалась на газету «Латгалес Лайкс».



Продукцию пчеловодства впервые продавала Наталия Аннишинец из Науене.



Семья Расначей еврейскими и латгальскими песнями представляет Таборскую волость.



Анна Бохане предлагает красивые далии.



Мартин и Роберт Роголевы из Демене предлагают яблоки.



Вида Яунушане и Эрик Викшерс из Ницгале продавали деревенский хлеб и сыр.



На ярмарку приехали графы из Вецсалиены и Таборе.



Карликовые козочки – популярные фотомодели.

Фото автора

## ХОККЕЙ

## Дали «зеленый» свет

Сергей Кузнецов

ХК «Даугавпилс/ЛЖД Карго» – чемпион Латвии по хоккею в первой лиге сезона 2015/2016 не пошел в высшую лигу по финансовым причинам. Бюджет команды формировался из двух основных вливаний: Даугавпилсская городская дума и Железная дорога.

Со стороны самоуправления были даны гарантии, что оно сохранит свою часть бюджета и увеличит финансовые вливания, необходимые для выступления в высшей лиге. Но только в том случае, если ЛЖД сделает аналогичный шаг.

В течение лета шли переговоры с Железной дорогой, 30 августа стало окончательно ясно, что ЛЖД не будет участвовать в финансировании хоккейной команды.

На финансовом комитете 8 сентября был рассмотрен вопрос о присвоении дополнительного финансирования в размере 42 446 евро. Депутаты решили поддержать участие клуба в первой лиге латвийского чемпионата. Второй вариант – снятие команды с чемпионата.

В любом случае, бюджет текущего сезона –

бюджет выживания. Играть будут своими силами – ребята из спортшколы, возможно, подключат кого-то из «ветеранов». Также под вопросом, на какие деньги команда будет играть во второй половине сезона.

От депутатов поступило предложение переименовать команду в «Даугавпилс», убрав название уже экс-генерального спонсора «ЛЖД Карго». Однако было и другое предложение – сохранить название: а вдруг спонсор вернется.

Как показывает практика, у клуба есть юридическое название и непосредственно имя команды, под которым она известна широкой публике. В название с легкостью добавляется или убирается спонсорское имя в зависимости от сложившихся отношений. ■

## СТРИТБОЛ

## Кубок выиграла опытнейшие команды

Эгита Терезе Йонане

Победой наиболее опытных команд завершился розыгрыш кубка Даугавпилсского края по стритболу.



Фото автора

Игроки команды «Чуча-Чача» О. Кезик, А. Бородавко, И. Глеба и Р. Спикис.



Все финалы были напряженными.

Напряженная борьба шла как в полуфинале, так и в финале, но победу одержали команды «Чуча-Чача» в конкуренции мужских команд и «Ну как-то так» – в женской группе. Интересно, что за команду «Чуча-Чача» выступают многократные чемпионы края и города Олег Кезик, Андрей Бородавко, Иван Глеба и Рихард Спикис. Они успешно пред-

ставляют Даугавпилсский край также в приграничной баскетбольной лиге.

Далее в общем зачете мужских команд следуют «Абсолют» и «Торнадо». В свою очередь, в женской группе серебро завоевала команда «99», а «Чуча-Чача» – бронзу.

В конкурсе трехочковых бросков участвовали также болельщики. ■

## В АРЕНДОЛЕ

## Установлен памятный камень Николаю Гумилеву

Эгита Терезе Йонане

Рядом с Арендольским поместьем (Прейльский край) 13 сентября открыли памятный камень в честь русского поэта, создателя школы акмеизма Николая Гумилева (1886-1921).



Фото автора

Памятный камень Николаю Гумилеву.

Поэт участвовал в Первой мировой войне, 100 лет назад он в составе 5-го гусарского кавалерийского полка служил в Арендоле. Чтобы увековечить

память поэта, владелец Арендольского поместья Арвид Турлайс поддержал идею общества «Орден» установить памятный камень в честь Нико-



Николай Гумилев в Арендольском поместье служил и писал стихи.

лая Гумилева. А Турлайс допускает, что Н. Гумилев в далеком 1916 году читал свои стихи, стоя на балконе Арендольского поместья, а не в окопах.

Установку памятного камня поддержал меценат Грачья Погосян из Санкт-Петербурга. Меценат присутствовал на открытии камня и подарил хозяевам Арендольского поместья фарфоровую посуду, украшенную стихами жены поэта Анны Ахматовой. Он также рассказал, что в конце сентября в городе Пушкин возле Царскосельской гимна-

зии искусств имени Анны Ахматовой будет открыт барельеф, который будет повествовать о службе Н. Гумилева в Арендоле.

Интересно, что представители общества «Орден» о связи русского поэта с Арендоле узнали случайно, во время поиска павших русских солдат в окопах Первой мировой войны у Даугавы. Т. е., они обнаружили останки солдат 5-го гусарского кавалерийского полка, потом изучили историю этого полка и узнали, что в нем служил также известный русский поэт. ■

## В КРАСЛАВЕ

## В парке создают теннисную площадку

Инессе Минова

Уже этой осенью в Краславском парке рядом с баскетбольной площадкой появится новый спортивный объект – теннисная площадка.

Сейчас уже активно ведутся строительные работы, уложен асфальт, а также планируется залить акриловое покрытие с амортизирующим слоем,

что будет более удобно для спортсменов. Вокруг самой теннисной площадки планируется установить трехметровое ограждение и оборудовать

теннисный корт со всем необходимым для занятий спортом.

Исполнительный директор самоуправления Краславского края Янис Гейба рассказал, что завершить работу планируется в течение месяца. Строительство ведется на средства самоуправ-

ления, их стоимость около 30 000 евро. Уже этой осенью на новой теннисной площадке могли бы начаться занятия, которые будет проводить сертифицированный тренер. Это значит, что в Краславском крае будет развиваться новый вид спорта. ■

## В ПРЕЙЛЬСКОМ КРАЕ

## Во время ремонта открылась история моленной

Инессе Минова

В сентябре завершено восстановление стен фасада Москвинской моленной, что обошлось примерно в 7000 евро. Львиная доля средств (4700 евро) получена из организованного «Риетуму Банка» конкурса проектов «Латвийское сакральное наследие», 994 евро выделила Прейльская краевая дума, а остальные средства были взяты из пожертвований.

Работа шла не так быстро, как планировалось, поскольку ее осложняло дождливое лето, и краски потребовалось больше, так как, по информации специалиста Прейльской краевой думы Илоны Вилцане, сухое очищенное дерево впитывало ее, как губка. Зато прихожане надеются, что после этих работ краска будет служить еще 25-30 лет. Во время ремонта с фасада была снята старая краска, его чистили, грун-

товали и красили заново. Также были заменены и декоративные деревянные элементы, деревянные коробки окон и проведены многие другие работы, в том числе и покраска окон и дверей.

Председатель Москвинского прихода Петр Романов рассказал, что во время работы открылись и интересные исторические факты, а именно: с помощью экспертизы было установлено, что за почти 150-летнее существование храма он был по-

крашен 4 раза (вначале в желтый цвет, потом в синий и наконец, в серый). Первоначальный цвет похож на нынешний.

Москвинский старообрядческий приход планирует при поддержке жертвователей провести также и утепление коридоров, поскольку, как пояснил председатель прихода, во время богослужений пожилые люди отдыхают, сидя в коридорах, но там гуляют сквозняки и холодно. В свою очередь, готовясь к

290-летию прихода, которое будут отмечать в 2019 году, запланировано обновить находящийся в критическом состоянии забор вокруг моленной. Необходимо также оборудовать новую автостоянку, поскольку на богослужения или отпевание умерших приезжает много людей, а мимо проезжает и общественный транспорт, и легковые, и грузовые автомобили. Председатель прихода отметил, что уже подготовлены и эскиз проекта, и смета работ строительства автостоянки. Чтобы все задуманное осуществить, планируют обращаться за поддержкой к самоуправлению, депутатам Сейма и жертвователям. ■

## СПИДВЕЙ

## Первый шаг сделан

**Сергей Кузнецов**  
«Локомотив» одержал победу в первой финальной гонке чемпионата польской лиги NICE по спидвею над «орлами» из Лодзи – 47:43. Гандикап в четыре очка не велик, но команда настроена дать бой сопернику и отстоять титул чемпионов лиги NICE.

Руководство экстра-лиги ранее озвучило свою позицию относительно выхода непольского клуба в элиту мирового спидвея, в кратком изложении она звучит – нет. Однако, несмотря на это, мотивацию команда не теряет и собирается бороться и доказать свое преимущество.

Гонка получилась боевой – обгоны, потери позиций, ошибки, высокие скорости. Несмотря на всю нервозность, «Локомотив» после десятого заезда вел в счете с разницей в 10 очков.

Затем последовали три заезда, в которых победу праздновали гости. Чередующиеся друг за другом ошибки позволили подойти сопернику вплотную. Перед решающими двумя заездами «Локомотив» имел в активе приоритет в два очка.

В этот момент «Локо» аккумулировал свои возможности и в 14-м заезде частично исправил критическую ситуацию. Победа – 5:1, увы, но посыл напарников не выполнил следующий дуэт. Однако Ф. Линдгрэн в концовке прорвался на второе место, в итоге перед ответной гонкой у «Локо» был задел в 4 очка.

Тренер команды Николай Кокин удовлетворительно оценивает исход матча: «Гонка удалась. Была борьба в каждом заезде. Мы состязались с лидером – слаженная команда, но мы выиграли. Жалко, что растратили пункты в концовке. Каждый где-то ошибся, очко за очко, в итоге так и сложилось. В Лодзь едем не сдаваться. Конечно, хотелось бы иметь больше преимуществ перед второй гонкой, но это спорт».

Не собирается сдаваться и Кястас Пуоджук: «Ответственная гонка. Желания выиграть очень много. Как и сказала тренер, каждый из нас ошибался сегодня, поэтому все так сложилось, но в Лодзь поедем за победой».

А. Лебедев критичен к своему выступлению: «Могло быть лучше, но что было то было. Соперник силен, есть свои нюансы и в себе, и в мотоцикле. Для меня сегодня были качели. Нашел хорошие решения для себя. Старты были хорошие, а скорости, на удивление, было мало. В последнем заезде удалось все собрать вместе, и получилось».



Фото автора



Андрей Лебедев.



Йонас Килмакорпи



Кястас Пуоджук.



Валерий Шидловский.



В Лодзе надо выигрывать, а не смотреть, что у нас есть 4 очка, едем только за победой. Там каждый умеет ездить. Пуоджук и я показывали там хороший результат. В Лодзи без легионеров удавалось показывать результат, а с Килмакорпи и Линдгреном может все что угодно произойти»

Президент клуб Валерий Шидловский: «Перед выездом хотелось боль-

**«ЛОКОМОТИВ»:**  
Максим Богданов: 4+1(2,2\*,d,d), Фредерик Линдгрэн – 10 (0,3,3,2,2), Кястас Пуоджук – 9+1 (1\*,3,3,2,d), Йонас Килмакорпи – 8+2 (2,2\*,1,1,2\*), Андрей Лебедев – 10 (3,2,2,0,3), Давис Курмис – 1 (1,0,0), Евгений Костыгов – 5+1 (3, 1, 1\*).  
**«ОРЕЛ»** (Лодзь): Шляйн – 1, Лахти – 14, Ямрог – 15, Гапинский – 2, Мишквяк – 6, Песицкий – 2, Бобер – 3.

ший отрыв, но к нам приехал один из лидеров. Все решится на выезде. Поедем полным составом, будем

бороться за победу. Сегодня никто не ожидал большого отрыва – это же не команда второй лиги». ■

## Чемпионом Европы стал Никки Педерсен

**Сергей Кузнецов**  
В Рыбнике (Польша) 17 сентября определился новый чемпион Европы по спидвею. После четырех этапов сильнейшим гонщиком континента стал Никки Педерсен (Дания).

После трех финальных этапов плотность результатов была такова, что около десяти гонщиков могли претендовать на титул. Одним из самых явных лидеров был Григорий Лагута, выигравший второй и третий этапы, но не стартовавший на первом из-за травмы. Увы, но Григорий в Рыбнике был только шестым, а в общем зачете россиянин остался на четвертой позиции.

Путь Н. Педерсена к пьедесталу был не простым. На первых двух этапах 12-е место, затем, пятое, и в решающей схватке датчанин взбирается наверх – 40 очков.

На второй позиции Вацлав Милик – 38, столько же у замкнувшего тройку Кшиштофа Каспжака. У Г. Лагута – 37. Эмиль Сайфутдинов, владевший титулом два года подряд, с 35 очками завершил чемпионат на седьмом месте.

Нервно провел этап в Рыбнике Йонас Килмакорпи – 6 очков, в итоге 9 место в общем зачете. У Андреева Лебедева также не пошла гонка – 5 очков и 13 место на этапе и 10 в общем зачете.

Гонка в Рыбнике затянулась из-за погодных условий. С утра из-за высокой вероятности осадков отменили тренировку, а затем пошел сильный дождь, поставивший под сомнение проведение самого чемпионата. Однако к вечеру лить перестало, и, несмотря на перенесенный на один час старт, гонка все началась.

Укатанный до состояния бетона трек выбил из седла М. Вацулика, решившего сняться с гонки после того, как и в следующем своем заезде распустился по треку. А. Томсен упал так, что получил перелом обоих запястьев. ■

## ФУТБОЛ

## «Апсардзе» – чемпион Даугавпилса

«Апсардзе» в заключительных двух турах выиграла свои матчи и оформила чемпионство. «Охранники» разгромили «Демене» – 10:1 и не без труда обыграли RSS LRC – 6:5.

«Калкуны» финишировали на второй позиции, а RSS LRC замкнул тройку призеров.

Бомбардиром чемпионата стал Александр Алексеев (RSS LRC) – 35 голов. Звания лучшего голкипера был удостоен Сергей Бамбан («Калкуны»), лучшим игроком признан Евгений Симонов («Апсардзе»).

Лучшие игроки в командах: Андрей Сергеев («Гектор»), Николай Лебедев («Полиция самоуправления»), Вадим Федоров («Локомотив»), Руслан Королев («Спарта», Демене), Михаил Зизелев («Нортекс»), Владимир Юруш (RSS LRC), Янис Бовин («Калкуны»), Дмитрий Козлов («Апсардзе»).

Команда	Игры	Победы	Ничьи	Поражения	Голы	Очки
«Апсардзе»	14	11	3	0	72:32	36
«Калкуны»	14	9	4	1	56:22	31
RSS LRC	14	9	2	3	89:33	29
«Нортекс»	14	7	2	5	54:46	23
«Спарта»	14	4	2	8	36:67	14
«Локомотив»	14	3	3	8	41:59	12
«Полиция самоуправления»	14	2	1	11	32:79	7
«Гектор»	14	1	3	10	29:79	6

## В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ



## Будут популяризировать здоровый образ жизни

**Эгита Терезе Йонане**  
Дума Даугавпилсского края поддержала участие самоуправления в проекте по способствованию здорового образа жизни и профилактике заболеваний.

Проект полностью финансирует Европейский социальный фонд и государство, в свою очередь, самоуправление будет проводить семинары о роли спорта и здорового питания, а также мероприятия – уличную гимнастику, спортивные праздники, соревнования для детей,

их родителей, сениоров, безработных, людей с особыми потребностями, работников самоуправления, а также покупать спортивный инвентарь.

Самоуправление в ходе реализации проекта с 2017 по 2019 гг. на вышеупомянутые цели сможет израсходовать 308 790 евро. ■

КОЛЛЕГА БАЛЛИ- СТЫ	1								СЛОВЕС- НАЯ ХА- РАКТЕ- РИСТИКА										
				МОЛО- ДОСТЬ		ДВО- РЯНСКИЙ ТИТУЛ		ОРУДИЕ КАМЕННО- ГО ВЕКА		«ФИНТ» ПИЛОТА САМОЛЕ- ТА		ХВОЙНОЕ ДЕРЕВО		СИСТЕМА ЗНАНИЙ		ВЕРТЛЯ- ВЫЙ МА- ЛЫШ			
								ЛЕЧЕБ- НЫЙ ИЛ ДЛЯ ПРО- ЦЕДУР				СТАРИН- НАЯ МО- НЕТА ИТА- ЛИИ							
				КРЕСТЬ- ЯНСКИЙ НАДЕЛ		ДАЮТ ПРИ РОЖ- ДЕНИИ				ЖАНР МУЗЫКИ		ОТЕЦ, БАТЯНЯ		НИЖНЯЯ ЧАСТЬ ХА- ЛАТА, ПАЛЬТО		ГОРОХО- ВЫЙ, НО НЕ СУП			
								МАРКА КОРЕЙ- СКОГО АВТО		ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ НА- РУЖНОЙ РЕЗЬБЫ									
				ЭКСТРЕ- МАЛЬНЫЙ СПОРТ		РЖА С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ХИМИКА						КАРИКА- ТУРА В СТИХАХ		СТРОФА КОНДАКА ИЛИ АКА- ФИСТА		ГРУППА МАГНИТО- ТВЕРДЫХ СЛОВАВ			
	СЛОВО ДЛЯ ВХО- ДА ИЛИ ДОСТУПА	ПИСАТЕЛЬ С «ТРЕМЯ ТОВАРИ- ЩАМИ»	БОГ ЭРОС У РИМЛЯН			МАКРЕ- ЛЕВАЯ АКУЛА		ХИЩНАЯ ПТИЦА		МАРСИА- НКА ИЗ РО- МАНА ТОЛСТОГО									
										СТОМАТО- ЛОГ, СО- СЕД ШУ- РИКА						«УЛЫБКА» ЗВЕРЯ			
	ОСВЕТИ- ТЕЛЬНЫЙ ПРИБОР	МАНТИЯ ПОВЕРХ ТУНИКИ					2	МАСТЬ В ИГРАЛЬ- НЫХ КАР- ТАХ					ВСЕМИР- НАЯ ОРГА- НИЗАЦИЯ						
												ЗВЕЗДА ТЕННИСА ПРОШЛЫХ ЛЕТ							
	ГОРОД В ЭСТОНИИ									НА ГОЛО- ВЕ У ОЛЕНЯ				ЗАСТЕЖ- КА, ПРЯЖ- КА ИЛИ БРОШЬ	ГРУППА ЧЕЛОВЕ- ЧЕСТВА		РАБОТНИК БИРЖИ ИЛИ БАН- КА		
ПОМОЩ- НИК ПРИ ОБМОРО- КЕ	НА НИХ МОЖНО ПРИСЕсть				НЕПРО- ХОДИМОЕ БОЛОТО	ГОРЯЧИЙ НАПИТОК		САЛО В ТЕЛЕ											
			3											...БАБА И СОРОК РАЗБОЙ- НИКОВ					
	НАЗОЙ- ЛИВЫЙ ЧЕЛОВЕК	ВЕЛИКИЙ КОМПО- ЗИТОР ... ВЕРДИ	НОТНАЯ СВЯЗКА		ОТОРВАНЫЙ ИЛИ ОТРЕЗАННЫЙ КУСОК МАТЕРИИ, ТКАНИ	МЕСТО ЗА ДО- МОМ											ОТРЯД РИМСКОЙ КОННИЦЫ		
					БЕГУН ВО ГЛАВЕ ЗАБЕГА					НАГРАДА, ПЛАТА (УСТАР.)				ВЫСТУП СУЩИ В ОКЕАН					
	СУДНО С КОСЫМИ ПАРУСА- МИ	СТАТУС- ...			ЕГИПЕТ- СКИЙ БОГ С ГОЛОВОЙ ИБИСА	ПОЛУ- ОСТРОВ СИБИРИ				ЛЮТЫЙ ХОЛОД		В ЭТОЙ ИГРЕ СЛУ- ЧАЕТСЯ «РЫБА»							
					ТРУБА СКВОЗЬ ВСЕ ЭТА- ЖИ					ДОМАШ- НЕЕ ЖИ- ВОТНОЕ		БАТЮШ- КА В ЦЕРКВИ							
	ГРОМКИЙ ХРУСТ	«ПРО- ПИТКА» СКОТА						РУДНИКИ В СТАРИ- НУ											
					ЛЕТАЕТ, ПЛАВАЕТ, КРЯКАЕТ			ТРЕХ- АТОМНЫЙ КИСЛО- РОД											
	ГРОМО- ГЛАСНАЯ ВОРОНКА	ДОЛГО- ВРЕМЕН- НАЯ ОГНЕ- ВАЯ ТОЧКА			ПАХАРЬ ДРЕВНЕЙ СПАРТЫ					4									

**СУДОКУ ДЛЯ ВСЕХ**

**ЛЕГКАЯ**

**СРЕДНЕЙ СЛОЖНОСТИ**

**ТРУДНАЯ**

	3		5						
9	1	2		3		4	5		
	8		9						
8			4	2		3	6		
	5						2		
	4	6		1	7			9	
				8		1			
3	6		7		2		8	4	
			3				9		

			6	4			3		
3						4	2		
1			9				7		
				1		4			
9								2	
	5			2					
	4				6			1	
	8	6						5	
	1			8	5				

	6		5						2
						9	3	4	
		1							8
6		9	3						
	1			2				7	
						6	1		9
4							9		
	3	2	4						
8						7		1	

БУДЬТЕ  ЗДОРОВЫ!

# Почему вы заболели? Необычные причины обычных недугов

Большинство болезней изначально зарождаются в человеческих мыслях, поступках и убеждениях. Вы видите только самую макушку, которую и пытаетесь лечить. Поэтому и не удивительно, что болезнь возвращается вновь и вновь. Кстати, приходит она не для того, чтобы «покатать вас по кровати» и заставить выпить кучу лекарств. Она помогает вам получить желаемое. Да-да, все, что вы сейчас на себе потираете, прижимаете, подвязываете, вам необходимо. Кто так решил? Вы сами! Когда? Когда обнаружили, что слишком сильно устали, захотели внимания, понимания, тепла и отдыха.

Причин болезни может быть множество, цель одна — сделать вам хорошо. Именно так! Вы создаете необходимые условия, чтобы получить для себя определенную выгоду. Какую? Давайте посмотрим:

## 1. Избавление от тревожной ситуации.

Если на протяжении нескольких дней, и даже месяцев, вы не осмеливаетесь принять решение, начать разговор или закончить дело, то подсознательно будете искать обходные пути, уходите от ответственности. Внутреннее напряжение, страх и волнение не останутся незамеченными. Раз вы так нерешительны и тянете время, то тело избавит вас от сложного выбора. В день выступления, переговоров или принятия важного решения вы внезапно приболаете. Больше не нужно переживать из-за «рабочих вопросов», пора

переключаться на антибиотики. Если расхотелось болеть: учитесь принимать быстрые решения. Не зависайте на полдороге, затяжные неразрешенные ситуации опустошают, забирают силы и энергию. Помните, любое решение будет верным.

## 2. Привлечение внимания.

Умение активно формируется в детстве и наиболее широко используется в пенсионном возрасте. Болезнь приходит, когда хочется внимания или не хватает общения. Дети, страдающие от недостатка материнской любви, растут болезненными и слабыми. Своей «вечной ангиной» они удерживают рядом с собой маму и «сладкие гостицы». В семейной жизни болезнь также помогает влиять на поведение супруга. Пожилые люди, сменившие «работу» на «скамейку у подъезда», пе-



реключаются на чтение своей истории болезни. Теперь в обязательном порядке им требуются слушатели и сочувствующие. Как правило, в первых рядах они размещают своих близких.

Если расхотелось болеть: попросите внимания! Это не унижительно, доступно для понимания и является естественной потребностью каждого человека. Научитесь говорить и будете получать именно то, что хотите. Помните, манипуляции болезнью могут привести к противоположным результатам. Обращайте внимание, какое состояние человека вы поддерживаете. К детям будьте особенно внимательны, нежны, говорите о любви, когда они здоровы. Важно,

чтобы у них не возникало желания получить «все блага мира», лежа с градусником в жаркой постели.

## 3. Снижение требований к себе и другим.

Жить на пике и в безупречности — дело непростое. Мир отказывается быть идеальным, но разве можно с этим смириться? Нужно сделать больше, прыгнуть выше, шагнуть дальше. Тело — как натянутая струна, о себе — в последнюю очередь. Нужно всем помочь и доказать свое совершенство. Только одно может «вывести из строя» — болезнь. Совесть чиста, репутация не пострадала.

Если расхотелось болеть: не доводите себя до

полного истощения. Мир не требует от вас безупречности и круглосуточной готовности «к благотворительности». Учитесь отказываться и не требовать. Ваше «нет» — это способ заботы о себе. Ваше «да» — это признание иной точки зрения. Делайте только то, что хотите. Не поддавайтесь на уговоры и манипуляции. Помните, незаменимых нет, и вас это тоже касается. Начните, прежде всего, уважать и любить себя в своем несовершенстве.

## 4. Импульс

### к саморазвитию.

Жизнь по устоявшемуся, пусть и разрушительному шаблону кажется самой правильной. Однажды разрушения оказываются настолько велики, что человек

обнаруживает себя над самой пропастью. У него есть выбор: уйти или остаться. Уйти — просто. Остаться — это путь сильных и азартных. Он помогает выйти на новый уровень, дарит новые возможности и понимание жизни. Если расхотелось болеть: подумайте, на каком этапе вы находитесь, насколько широки ваши представления о мире. Ваши мысли, дела, поступки должны быть созидательными, оптимизм — неизменным, вера — незыблемой. Не дожидайтесь, когда мир поставит вас перед выбором. Постоянно занимайтесь саморазвитием, исследуйте, реализуйте свои желания и впитывайте в себя все самое лучшее.

Если вам сложно самостоятельно определиться с первоисточником своей болезни, то попросите кого-нибудь поговорить с вами. С помощью партнера выясните, как минимум 5 бонусов, которые вы получаете от своей болезни. Вспомните, когда вы заболели, при каких обстоятельствах. Проговорите, как изменился ваш образ жизни, распорядок дня, что вы начали или перестали делать. Сейчас ваша главная задача — выявить причину болезни, понять, какие потребности вы с помощью нее перекрываете, и, наконец, заменить свой «диагноз» на здоровую и полноценную жизнь. ■

## Счастье луковое

*Мы недооцениваем это средство, наверное, из-за его доступности и дешевизны. Вот дорожный препарат из аптеки — это да! А тут какой-то лук... Даже выражение есть: «горе луковое». На самом деле лук — это счастье, которое нам просто и без рецепта отпускает природа.*

Кто, например, знает, что лук с хлебом — это то, что необходимо есть во время путешествий и при перемене климата? Что зеленым луком можно снять усталость и сонливость?

Старинная надпись на пирамиде Хеопса повествует о закупках продовольствия для строивших эту пирамиду людей. Объемы поставок лука превосходят все прочие продукты. И неслучайно. По легенде, сама богиня плодородия *Изида* наделила лук могучей силой — дарить людям здоровье. Славяне целебные свойства лука тоже уважали. И поговорку сложили: «Лук от семи недугов».

Луковица была первым наглядным пособием при изучении астрономии. Ученые древности, разрезая луковицу поперек, объясняли на ней своим ученикам строение вселенной. Они утверждали, что вселенная состоит из нескольких сфер

— оболочек, окружающих землю.

В Средние века приписывали луковице чудесное свойство предохранять воинов от стрел и ударов мечей и алебард. Рыцари, закованные в стальные латы, носили на груди талисман — обыкновенную луковицу.

Кроме этого, средневековые врачи утверждали, что даже запах лука предохраняет от заболеваний. И были правы. Современные ученые установили, что **от эфирных веществ, выделяемых луком, гибнут гнилостные и болезнетворные бактерии и даже простейшие (амебы, инфузории, трихомонады)**. Так что если в походе запас воды кончился, но в рюкзаке завалялась хотя бы одна луковица, от жажды не умрете: любую влагу можно обезвредить, настояв на резаных кусочках лука. И без зубной пасты можно легко обойтись: достаточно поже-



вать лук три минуты, чтобы убить во рту все бактерии.

В детском меню лук должен занимать самое почетное место как комплексный источник витаминов.

Пару луковиц в день полезно съедать гипертоникам. Доказано стимулирующее влияние лука на сердечную деятельность, секреторную функцию пищеварительных желез. Да и луковые слезы, между прочим, тоже полезны. Как профилактика конъюнктивита.

**ВНИМАНИЕ:** свежий лук противопоказан, если есть заболевания желудка (повышенная кислотность). Если вы применяете лук, рассчитывая на его бакте-

рицидные свойства, учтите, что ими обладают летучие вещества, которые исчезают через 10-15 минут после приготовления кашицы, сока и т.п.

### Спиртовая настойка

Уменьшает боль, растворяет песок и мелкие камни при почечнокаменной болезни (противопоказана сердечным, желудочным и печеночным больным на стадии обострения): 40 г очищенных, мелко нарезанных луковиц настаивать неделю в 0,5 л спирта или водки, после чего процедить. Во время приема натощак столовую ложку настойки разбавлять тремя ложками воды.

### Луковая кашка или сок

Используется при звоне и боли в ушах (закладывается в уши на тампонах), при обморожениях и свежих ожогах, втирается в кожу головы при выпадении волос, выводит черные пятна от кровоподтеков, лечит грибковые и гнойничковые заболевания кожи, очищает и открывает раны. Это эффективное средство при дерматитах, зудящих высыпаниях на коже, ожогах и даже веснушках.

1. При атеросклерозе, склерозе мозговых сосудов принимают смесь лукового сока и меда (1:1) по одной столовой ложке 3 раза в день за час до еды или через 2-3 часа после еды.

2. Если болит горло, пейте сок по чайной ложке 3-4 раза в день. Простуженному ребенку кашку лука можно положить в блюдечко возле кровати.

3. Средство от кашля: 50 г изюма залить 200 мл крутого кипятка, настоять полчаса, затем слить, добавить луковый сок (3 столовые ложки) и выпить небольшими глотками в один прием, желательна на ночь.

### Вареный лук

Полезен при желтухе, циррозе печени, заболеваниях селезенки, смягчает кашель.

### Печеный лук

Ускоряет созревание фурункулов и карбункулов, уменьшает боль при герпесе. Если образовались фурункулы или нарывы, следует накладывать на них повязку с теплой кашкой из запеченного лука и тертого мыла (2:1). Бинт нужно менять несколько раз в день.

Хорошо помогает запеченный лук от кашля. При сильном кашле взять пол-литровую банку, наполнить ее нарезанным луком, прикрыть крышкой из густого теста. Всю банку обмазать тестом и поставить в духовку. Как только запечется корочка, духовку отключить, подождать, пока остынет, снять тесто и открыть банку. Взрослым давать по 2 столовые ложки 3-4 раза в день после еды. Причем средство это не повредит и при хроническом гастрите, т.к. не вызовет обострения. ■

## ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, моб. 29342210 каждую среду с 9.00 до 11.00.

Вячеслав Ратник – юрисконсульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозелса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– Хотим подарить квартиру дочери. Нужно ли будет ей с этой сделки платить подоходный налог?

– Нет, налог платить не придется в случае, если даритель с одариваемым связывает родство до третьей степени. В вашем случае имеется родство первой степени.

– Моя сестра собирается оформлять развод, брак фактически давно распался, дети совершеннолетние и нет общего имущества, которое нужно делить. Ситуация осложнена тем, что они не могут собраться вместе, что подписать заявление у нотариуса. Как быть в этом случае? Оформлять через суд?

– Возможно, расторжение брака и в нотариальном порядке. Для этого одна из сторон, супруг или супруга, может выдать до-

веренность другому лицу для совершения необходимых формальностей для расторжения брака.

– Какие реквизиты должны быть указаны в расписке о выдаче займа для того, чтобы она имела юридическую силу и могла бы быть в случае необходимости представлена в суд?

– Необходимо правильно указать данные сторон – имя фамилия, персональный код, сумму выдаваемых денег и срок возврата. Обязательно заверить ее подписями сторон.

Могут быть и другие условия, но каждый случай индивидуален, поэтому я бы все-таки рекомендовал бы вам обратиться к юристу для составления либо проверки составленного документа.

Подготовил  
Сергей Кузнецов.

# РЕКЛАМА и ОБЪЯВЛЕНИЯ

ул. Саулес, 716, Даугавпилс, LV 5401  
тел./факс 654-23483 (реклама), 654-22134 (объявления). www.latgaleslaiks.lv

SIA Daugavpils gaļas kombināts  
**ЗАКУПАЕТ крупнорогатый скот, молодняк, коров**  
в Латгальском регионе.  
Транспорт. Корректная оплата.  
☎ 25474411

OOO «Lauku Miesnieks»  
**ЗАКУПАЕТ домашний скот**  
Высокие цены.  
Оплата сразу. Весы.  
Тел. 20207132

SIA "RENEM"  
**ЗАКУПАЕТ КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ**  
• МОЛОДНЯК  
• ОВЕЦ  
Электронные весы.  
Повышенные цены.  
Оплата наличными или перечислением.  
☎ 29996309, 26447663, 29485520  
☎ 26393921, ☎ 65329997  
re-nem@inbox.lv

Транспортная компания примет на работу  
**ВОДИТЕЛЕЙ** с категорией СЕ и опытом работы на автомобиле "Вольво" 92м<sup>3</sup> ГОЛЛАНДИЯ или ГЕРМАНИЯ / РИГА-МОСКВА  
Сред. зарплата – 1500-1600 €/мес.  
Все водители застрахованы от всех случаев в жизни.  
45-часовой отдых: водитель находится дома. И другие плюсы.  
☎ 25627777

SIA "LATVIJAS GAĻA"  
**ЗАКУПАЕТ КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ**  
Весы. Оплата сразу  
Тел. 28761515

SIA „AIBI”  
**ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ РАБОЧИХ В МЯСНОЙ ЦЕХ.**  
Проживание.  
☎ 29478728

**Покупаем ЛЕСА, ЗЕМЛИ всех видов**  
☎ 29764751

**УТЕПЛЕНИЕ СТЕН** с термопеной в воздушные зазоры  
Mobs. тел. 22328581  
www.siltsnams.lv

**УСЛУГИ**  
• Боли в шее, спине, пояснице или суставах? Головные боли или головокружения? Онемение рук, хроническая усталость или плохой сон? Как улучшить свое состояние без медицинского вмешательства? Посетите Wellness-специалиста, сертифицированного Швейцарской академией atlasPROfilaxR, также имеющего медицинское образование и 35-летний опыт практики. Запишитесь на Wellness-консультацию и выясните первопричину проблемы! Выберите безопасное и эффективное Wellness-решение! Звоните! Тел. 29747278, 29747225.

**ПРОДАЮТ**  
• коляску детскую малопользованную "TUTIS TAPU" в очень хорошем состоянии, спортивная часть и сумка не использовались, кокосовый матрас, цвет светло-серый с темно-серым. Цена 215 евро. Тел. 25977479.  
• ячмень, 10 тонн. Цена 130 евро/тонна. Тел. 26169505.

**НЕДВИЖИМОСТЬ**  
• Покупают землю 1 га и более, в т.ч. с лесом. Оплата сразу. Можно без Земельной книги. Тел. 22331881.

**РАБОТУ ИЩУТ**  
• мебельщик – по специальности. Тел. 29123580.

**ПОИСКИ**  
• Пропал белый кот; уши, нос и хвост черные, на боках коричневые пятна. Тел. 26152311.

OOO «Cēsu gaļas kombināts»  
**ЗАКУПАЕТ МОЛОДНЯК И КРУПНОРОГАТЫЙ СКОТ**  
Хорошие цены  
Оплата – по договоренности  
26185703 ☎ 25573447

**ОТВЕТЫ НА ПРЕДЫДУЩИЙ СКАНВОРД**  
ПО ГОРИЗОНТАЛИ. Охота. Опрос. Шоссе. Тропа. Секрет. Рало. Шура. Ква. Он. Поиск. Ежи. Суррогат. Аида. Взвар. Паук. Лук. Накал. Агар. Сони. Баки. Бокс. США. Ведро. Лифт. Авто. Егор. Юбка. Литий. Уда. Елец. Футляр. Скит. Рани. Голова. Раут. Аптекарь. Очко. Тупи. Вареник. След. Соти. Овцевод. Оковы. Межа. Рапа. Дом. Акрополь. Пот. Пика.  
ПО ВЕРТИКАЛИ. Выбор. Фрагмент. Сказ. Хлев. Квант. Касание. Лье. Тир. Ура. Доля. Ирга. Фтор. Аборт. Ор. Осло. Июль. Порог. Клей. Осень. Анабас. Свод. Ловкач. Столп. Стоп. Памир. Кулик. Омар. Утро. Орт. Очи. Этюд. Вдова. Сакс. Бабука. Выпь. Шашки. Опак. Ваер. Терем. Реалист. Ласун. Веди. Стаж. Шопен. Пирожок. Искра. Циник. Дама.

## ПОЖАРЫ

### Выделили пособие на восстановление дома

Эгита Терезе Йонане  
Дума Даугавпилсского края выделила единовременное пособие на восстановление сгоревшего жилого дома в Амбельской волости.

Мужчина, которому присвоен статус малоимущего, получит 712 евро. Он сам уже восстанавливает дом, пострадавший в пожаре этим летом, однако не хватает средств, поскольку стоимость ремонтных работ составляет 2542 евро, так как в доме выгорели потолок, стены, полы, повреждена лестница на мансардный этаж и окон-

ные рамы. «У мужчины это единственное жилье. Пока ведутся ремонтные работы, он живет у родственников. Расходы большие, но самоуправление вправе выплатить только единовременное пособие, а не покрыть все расходы», – объяснила руководитель отдела собственности финансового управления Илзе Ращевская. ■

### В Скрудалиене общими силами спасли дом от огня

Эгита Терезе Йонане  
15 сентября жители поселка Силене Скрудалиенской волости помогли тушить горящую баню, поэтому жилой дом не пострадал.

Сельскохозяйственный Валерий Матуль рассказал газете «Латгалес Лайкс»: «В тот момент я вернулся с поля, где сеяли озимые. Выйдя из автомашины, услышал треск ломающегося шифера. Выбежал на дорогу и увидел дым. Пока бежал в сторону горящего здания, позвонил пожарным. Встретил Валерия

Храпана, который также уже позвонил пожарным и спешил на помощь.

Увидели, что молодые люди Александр Юхневич и Евгений Лейнис тушат пламя, которое грозило перекинуться на жилой дом. Прибежали на помощь и другие. Слава Богу, дом уберегли. Ведрами вычерпали всю воду из колодца дома Храпан-

сов, который находится на расстоянии более 100 м, поскольку к колодцу возле горящей бани было не подступиться из-за высокой температуры.

В Храпан подчеркнул: «Благодаря А. Юхневичу и Е. Лейнису, дом остался нетронутым, только от жары потрескались оконные стекла, Прибыв на место пожара, парни сначала осмотрели дом, нет ли там людей. Потом раздобыли у соседей ведра, мышки и носили воду. Александру и Евгению помогли также В. Ма-

туль, бывший водитель добровольного пожарного общества, учитель на пенсии Владимир Осипов и Владимир Тенч. Позже приехали пожарные. К сожалению, пока одни тушили пожар, другие равнодушно наблюдали, как пламя уничтожает здание, и вовсе не спешили на помощь».

Жители призывают Скрудалиенское волостное управление на празднике волости 25 сентября выразить благодарность отважным скрудалиенцам. ■

### ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного о печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепишкой или знакомством.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

### КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

Для публикации в газете ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ  нужную рубрику зачеркнуть

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1  
2  
3  
4  
5

www.latgaleslaiks.lv ул. Саулес, 716, Даугавпилс, LV-5401  
тел./факс 65449185(реклама), 65422134 (частные объявления) www.latgaleslaiks.lv

Бланк годен в сентябре/октябре

Все объявления фирм – коммерческие.  
Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).